

Helsingin kärjäoikeus**PÄÄTÖS****11/41552****3. osasto**

Porkkalankatu 13

00180 Helsinki

26.10.2011

H 11/20937

Kärjätuomari Juha Saarenvirta

Hakijat

Musiikkituottajat - IFPI Finland ry
 edustaen seuraavia äänitetuottajia
 EMI Finland Oy Ab
 Sony Music Entertainment Finland Oy
 Universal Music Oy
 Warner Music Finland Oy

Asiamies ja prosessiosoite
 c/o Tekijänoikeuden tiedotus- ja valvontakeskus ry/OTM Teemu Laak-
 konen

Pieni Roobertinkatu 16 A
 00120 HELSINKI

Puh. 09-6803 4059

Faksi 09-6803 4033

Asiaan osallinen

Elisa Oyj
 0116510-6
 c/o AA Sakari Aalto
 Asianajotoimisto Merilampi Oy
 Lönnrotinkatu 5
 00120 HELSINKI
 Puh. 09-686 481
 Faksi 09-6864 8484

Asia

Tekijänoikeuslain 60 c §:ssä tarkoitettua keskeyttämismääräystä koske-
 va hakemusasia

Vireille

26.5.2011

HAKEMUS**Vaatimukset**

Hakijat ovat vaatineet, että kärjäoikeus määrää sakon uhalla välittäjä-
 nä toimivan palvelun tarjoajan Elisa Oyj:n estämään asiakkailtaan pää-
 syn The Pirate Bay -nimiseen Internet -palveluun ja näin keskeyttä-
 mään tekijänoikeutta loukkaavaksi väitetyn hakemuksen liitteessä 4 A
 (Liite 1) yksilöidyn aineiston saattamisen yleisön saataviin The Pirate
 Bay -palvelua käyttäen. Hakijat ovat pyytäneet, että keskeyttämismää-
 räys annetaan väliaikaisena väitettyjä loukkaajia kuulematta.

Hakijat ovat lisäksi vaatineet, että Elisa Oyj veloitetaan suorittamaan hakijoille yhteisesti korvaukseksi oikeudenkäyntikuluista 30.109 euroa korkoineen.

Perusteet

The Pirate Bay -palvelun kautta saatetaan yleisön, myös Elisa Oyj:n asiakkaiden, saataville ilman hakijoiden suostumusta oikeuksien suojan kannalta merkittävässä määrin äänitteitä, joiden tekijänoikeuslain 45 §:n ja 46 §:n mukaiset oikeudet kuuluvat hakijoille.

The Pirate Bay on laajalti tunnettu laitton tiedostojenjakopalvelu. The Pirate Bay -palvelua käytetään lähes yksinomaan tekijänoikeudella suojattujen tiedostojen luvattomaan lataamiseen ja jakeluun. Palvelun ylläpitäjät on tuomittu Tukholman käräjäoikeudessa ja Svean hovioikeudessa avunannosta tekijänoikeusrikokseen. Tuomiosta huolimatta palvelu jatkoi toimintaa ja oli erittäin suosittu suomalaisten keskuudessa. The Pirate Bay oli www.alex.comin mukaan 24.5.2011 Suomen 27. suosituin sivusto. Suomesta käsin The Pirate Bay -palvelun sivusto aukeaa suomenkielisenä ja sisältää suomalaisia mainoksia. Kotimaisen aineiston osalta myös kuvaustiedostot ovat valtaosin suomenkielisiä. Äänitteet on siis nimenomaisesti tarkoitettu saattaa suomalaisten saataville ja hakijoiden oikeuksia loukkaava äänitteiden saataville saattaminen tapahtuu Suomessa Suomen tekijänoikeuslain vastaisesti. Suomalaiset myös lataavat ja jakavat aineistoa ahkerasti. The Pirate Bay -palvelu toimii ulkomailta käsin, joten teleyritys oli käytännössä ainoa taho, joka pystyy Suomessa keskeyttämään oikeudenkourkkaus. Oikeudenhaltijoiden 10.5.-13.5.2011 keräämän näytön perusteella The Pirate Bay -palvelun käyttäjistä suurin osa, 35 prosenttia, on Elisan asiakkaita. Tekijänoikeutta loukkaavan aineiston saatavalle saattaminen vähentyisi merkittävästi jo estämällä Elisan asiakkaiden pääsy palveluun.

The Pirate Bay -palvelun massiivinen oikeudenloukkaus aiheuttaa huomattavaa haittaa ja vahinkoa oikeudenhaltijoille. Oikeudenhaltijoiden kannalta laajamittaisen ja suunnitelmallisen oikeudenloukkauksen jatkuminen oli kohtuutonta.

Oikeudessa laittomaksi todetun toiminnan keskeyttämistä ei voitu pitää The Pirate Bay -palvelun ylläpitäjien kannalta kohtuuttomana. Ylläpitäjät käyttivät palvelua tietoisesti tekijänoikeuslain vastaiseen sisältöjen jakamiseen.

Keskeyttämismääräystä ei voitu pitää teleyrityksen tai sen asiakkaiden kannalta kohtuuttomana. The Pirate Bay -palvelun käyttö edellyttää käyttäjältään aktiivista toimintaa. Tiedostojen lataaminen ei tapahdu vahingossa. BitTorrent -tekniikka tekee käytännössä kaikista tiedostoja lataavista käyttäjistä myös tiedostojen levittäjiä. Tekijänoikeudella suojattua aineistoa lataavat henkilöt syyllistyvät myös itse tekijänoikeutta loukkaavien sisältöjen levittämiseen. Taloustutkimuksen kesäkuussa 2009 tekemän tutkimuksen mukaan 90 prosenttia kaikista suomalaisista tietää, että musiikin ja elokuvien luvaton levittäminen Internetissä on laitonta. Tutkimuksen perusteella The Pirate Bay -palvelua käyttävät suomalaiset ovat tietoisia toimintansa laittomasta luonteesta ja he loukkaavat tekijänoikeuksia tahallisesti. Teleyritykset olivat myös sopimusehdoissaan pidättäneet itsellään oikeuden rajoittaa tai sulkea asiakkaidensa Internet-yhteyksiä.

Elisa Oyj voi estää hakijoiden oikeuksia loukkaavien äänitteiden saattamisen yleisön saataviin kohtuullisin kustannuksin. Pääsyn estäminen The Pirate Bay -palveluun tai ainakin sen tekeminen huomattavasti vaikeammaksi oli teknisesti mahdollista ja varsin yksinkertainen toimenpide. Se oli toteutettavissa usein eri tavoin muun muassa poistamalla palvelun URL-osoite nimipalvelimelta, estämällä asiakkaiden pääsy The Pirate Bay -palvelun IP-osoitteeseen, estämällä liikennöinti nimettyyn palveluun reitittämällä kyselyt ns. proxy -palvelimiin, estämällä liikennöinti nimettyyn palveluun soveltamalla kyselyihin ns. Deep Packet Inspection (DPI) -teknologiaa. Kaikki toimet yhdessä tai erikseen soveltamalla pääsy tiettyyn Internet -sivustoon voitiin tehokkaasti estää tai rajoittaa. Tekniset keinot olivat yleisesti tiedossa eikä niistä aiheudu merkittäviä kustannuksia Internet -operaattorille. Keskeyttämismääräyksellä ei aseteta Elisa Oyj:lle yleistä velvollisuutta valvoa välittämäänsä liikennettä tai estää verkkoviestien jakelu. Hakemus oli tarkkarajainen ja kohdistettu yksittäisen laittoman palvelun ja siihen pääsyn estämiseen. Se ei vaikuttanut tai estänyt Elisa Oyj:n asiakkaiden mahdollisuutta Internet -liittymänsä muuhun käyttöön eikä se myöskään kohdistanut mitään valvontatoimenpiteitä asiakkaiden liikennöintiin. Oli perusteltua jättää Elisa Oyj:n valittavaksi kustannustehokkain tapa estää tehokkaasti sen asiakkailta pääsy The Pirate Bay -palveluun. Keskeyttämismääräys ei millään tavalla johda tunnistamistietojen käsittelyyn eikä asiassa ole tarvetta pyytää viestintäviraston lausuntoa. Eurooppalainen lainsäädäntö ei asettanut esteitä keskeyttämismääräyksen antamiselle.

Oli aivan ilmeistä, että ilman keskeyttämismääräyksen antamista hakijoiden tekijänoikeuksien toteutuminen vakavasti vaarantuisi. Väitettyjen loukkaajien tähänastinen lain määräyksistä piittaamattoman käytöksen perusteella oli selvää, ettei väitettyjen loukkaajien kuuleminen ollut tässä asiassa tarpeen.

Keskeyttämismääräyksen antamisella ei vaaranneta kolmansien oikeutta lähettää ja vastaanottaa viestejä.

Elisa Oyj tuli oikeudenkäymiskaaren 21 luvun 2 §:n nojalla velvoittaa korvaamaan hakijoiden oikeudenkäyntikulut asiassa, koska Elisa Oyj:n väitteet olivat olleet ilmeisen perusteettomia ja niistä oli aiheutuneet lisäkuluja.

VASTAUS Vaatimukset

Elisa Oyj on vaatinut, että hakemus hylätään ja että EMI Finland Oy Ab, Sony Music Entertainment Finland Oy, Universal Music Oy ja Warner Music Finland Oy sekä Musiikkituottajat - IFPI Finland ry veloitetaan yhteisvastuullisesti suorittamaan Elisa Oyj:lle korvaukseksi oikeudenkäyntikuluista 13.715 euroa korkoineen.

Perusteet

Elisa Oyj on katsonut, että pyydetty toimenpide oli teknisesti mahdotonta toteuttaa.

Keskeyttämismääräyksen toteuttaminen ilman verkossa välitettävän liikenteen laajaa valvontaa ei ollut mahdollista ja mikä puolestaan oli ristiriidassa viestintämarkkinalain 68 §:n kanssa ja Euroopan parlamentin

ja neuvoston direktiivin 2000/31/EY sähköisestä kaupankäynnistä artiklan 15 kanssa, joka kieltää asettamasta palveluntarjoajalle yleistä velvoitetta valvoa siirtämiään ja tallentamiaan tietoja ja yleistä velvoitetta pyrkiä aktiivisesti samaan selville laitonta toimintaa osoittavia tosiasioita tai olosuhteita.

Keskeyttämismääräyksen toteuttamisen yrittäminen edellyttäisi Elisa Oyj:n välittämän liikenteen tunnistetietojen käyttämistä, mikä ei olisi sähköisen viestinnän tietosuojalain asettamien rajoitusten johdosta mahdollista. Euroopan yhteisön tuomioistuin on todennut, että immateriaalioikeuksia suojaavien säännösten toteuttaminen ei antanut perustetta poiketa henkilötietojen suojaksi säädetyistä normeista.

Toimenpiteen toteuttamista aiheutuisi huomattavia kustannuksia, joihin Elisa Oy:tä ei voitaisi tekijänoikeuslain 60 c §:n nojalla velvoittaa EU:n peruskirjan 17 artiklan omaisuuden suojan vastaisesti.

Vaadittu keskeyttämismääräys ei ole rajoitettu vain vaatimuksen liitteessä yksilöityihin äänitteisiin. Keskeyttämismääräys kohdistuisi suurelta osin materiaaliin, jota hakijat eivät edes väitä hakijoiden hallitsemissa tekijänoikeuksissa loukkaaviksi, kun osa materiaalista ei ole tekijänoikeuden suojaamaa ja kun osaan liittyvät oikeudet omistaa joku muu kuin hakijat.

Keskeytysmääräys kohdistuisi myös henkilöihin, jotka eivät luokkaa hakijoiden oikeuksia.

Hakemuksen mukainen keskeyttämismääräys ei täytä turvaamistoimelle asetettavia yleisiä vaatimuksia, kun haettavalla toimenpiteellä tavoitellaan laajempia vaikutuksia kuin hakijalla olisi mahdollisuus saada kieltotuomiona varsinaisia loukkaajia vastaan ja turvaamistoimella voidaan turvata vain etuuksia, joihin hakijalla olisi oikeus pääasian lopputuloksena. Tekijänoikeuslain 60 c §:n mukainen määräys ei voinut olla vaikutuksiltaan laajempi kuin hakijan varsinaiseen loukkaajaan kohdistettavat toimenpiteet.

Vaadittu keskeyttämismääräys ei täytä turvaamistoimelle asetettavia yleisiä vaatimuksia, että turvaamistoimeen voidaan suostua, kun oikeudenhaltija on ainakin yrittänyt saada loukkaavat toimet lopetetuiksi varsinaiseen loukkaajaan kohdistetuilla vaatimuksilla tai keskeyttämistä haetaan välittömästi väitetyn loukkauksen tultua oikeudenhaltijan tietoon välittömän loukkauksen keskeyttämiseksi, ja tässä tapauksessa hakija ei ole esittänyt mitään näyttöä, että se olisi ryhtynyt toimiin koko The Pirate Bay -palvelun kieltämiseksi. Vuosia hakijan tiedossa olleen menettelyn perusteella ei voitu antaa vaadittua väliaikaismääräystä loukkaajia kuulematta.

Ennen keskeytysmääräyksen antamista tulisi pyytää lausunto viestintäviraston lausunto tunnistamistietojen käsittelyn lainmukaisuudesta, koska oli ilmeistä, että asiaan liittyy tunnistamistietojen käsittelyä.

Hakijayhtiöt tuli velvoittaa korvaamaan Elisa Oyj:n oikeudenkäyntikulut oikeudenkäymiskaaren 21 luvun 2 §:n nojalla. Hakijayhtiöt olivat ilmeisen tarkoitushakuisesti aiheuttamistaan kuluista välittämättä esittänyt

perusteettoman, teknisesti toteuttamiskelvottoman ja perusteettoman laajan keskeyttämismääräyshakemuksen. Lisäksi hakijayhtiöiden edustajana toimiva yhdistys tuli oikeudenkäymiskaaren 21 luvun 6 §:n nojalla velvoittaa korvaamaan Elisa Oyj:n oikeudenkäyntikulut, koska se oli hakijayhtiöiden tavoin ollut tietoinen siitä, että keskeyttämismääräys ei perustunut lakiin ja tietoisesti nostanut tarpeettoman oikeudenkäynnin. Hakijan oma oikeudenkäyntikuluvaatimus oli perusteeton. Hakemuksen laadintaan liittyvät kulut eivät voineet olla Elisa Oyj:n maksettavia kuluja, koska tuossa vaiheessa Elisa Oyj ei vielä ollut esittänyt mitään väitteitä.

Oikeudenkäyntiaineisto

Luettelo hakijoiden ja asiaan osallisen asiassa vetoamista kirjallisista todisteista ja muusta oikeudenkäyntiaineistosta liitteenä 2.

KÄRÄJÄOIKEUDEN RATKAISU

Käsittelyratkaisu Pyyntö lausunnon pyytämisestä viestintävirastolta hylätään aiheettomana.

Perustelut **Sovellettavasta säännöksistä**

Tekijänoikeuslain 60 c §:n 1 momentin mukaan tuomioistuin voi tekijän tai hänen edustajansa vaatimuksesta määrätä lähettimen, palvelimen tai muun sellaisen laitteen ylläpitäjän taikka muun välittäjänä toimivan palvelun tarjoajan sakon uhalla keskeyttämään tekijänoikeutta loukkaavaksi väitetyn aineiston saattamisen yleisön saataviin (keskeyttämismääräys), jollei sitä voida pitää kohtuuttomana ottaen huomioon aineistoa yleisön saataviin saattavan henkilön, välittäjän ja tekijän oikeudet.

Tekijänoikeuslain 60 c §:n 2 momentin mukaan ennen 60 b §:ssä tarkoitetun kanteen nostamista pykälässä tarkoitettu tuomioistuin voi tekijän tai hänen edustajansa vaatimuksesta antaa keskeyttämismääräyksen, jos sen antamiselle on 1 momentissa mainitut edellytykset ja jos on ilmeistä, että tekijän oikeuksien toteutuminen muutoin vakavasti vaarantuisi. Tuomioistuimen on varattava sekä sille, jolle määräystä on haettu annettavaksi, että sille, joka saattaa tekijänoikeutta loukkaavaksi väitettyä aineistoa yleisön saataviin, tilaisuus tulla kuulluksi. Tiedoksi-anto sille, jolle määräystä on haettu annettavaksi, voidaan toimittaa postitse taikka telekopiota tai sähköpostia käyttäen. Asian käsittelyyn sovelletaan muutoin, mitä oikeudenkäymiskaaren 8 luvussa säädetään.

Tekijänoikeuslain 60 c §:n 3 momentin mukaan tuomioistuin voi pyynnöstä antaa 2 momentissa tarkoitetun keskeyttämismääräyksen väliaikaisena väitettyä loukkaajaa kuulematta, jos asian kiireellisyys sitä välttämättä vaatii. Määräys on voimassa, kunnes toisin määrätään. Väitetylle loukkaajalle on määräyksen antamisen jälkeen viipymättä varattava tilaisuus tulla kuulluksi. Kun väitettyä loukkaajaa on kuultu, tuomioistuimen on viipymättä päätettävä, pidetäänkö määräys voimassa vai peruutetaanko se.

Tekijänoikeuslain 60 c §:n 4 momentin mukaan tämän pykälän nojalla annettu keskeyttämismääräys ei saa vaarantaa kolmannen oikeutta lä-

hettää ja vastaanottaa viestejä. Keskeyttämismääräys tulee voimaan, kun hakija asettaa ulosottomiehelle ulosottolain (37/1895) 7 luvun 16 §:ssä tarkoitetun vakuuden, jollei oikeudenkäymiskaaren 7 luvun 7 §:stä muuta johdu. Tämän pykälän 2 tai 3 momentin nojalla annettu keskeyttämismääräys raukeaa, jollei 60 b §:ssä tarkoitettua kannetta nosteta kuukauden kuluessa määräyksen antamisesta.

Säännösten tulkinnassa on otettava huomioon, että säännöksillä on osaltaan pantu täytäntöön Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi (2001/29/EY) tekijänoikeuden ja lähioikeuksien tiettyjen piirteiden yhdenmukaistamisesta tietoyhteiskunnassa ja Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi (2004/48/EY) teollis- ja tekijänoikeuksien noudattamisen varmistamisesta.

Tietoyhteiskunnan palvelujen tarjoamisesta annetulla lailla 5.6.2002/458 on säädetty muun ohessa tiedonsiirtopalveluja tai tietojen tallennuspalvelun tarjoajien vastuusta siirtämiensä tai tallentamiensa tietojen lainvastaisesta sisällöstä ja niiden lainvastaisesta välittämisestä. Lain säännöksillä on pantu täytäntöön Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi (2000/31/EY). Direktiivin 12 artiklassa säädetään välittäjänä toimivan palvelun tarjoajan vastuusta. Artiklassa tarkemmin mainituin edellytyksin palvelun tarjoaja ei ole vastuussa siirretyistä tiedoista. Edelleen direktiivin 15 artiklassa säädetään siitä, ettei palvelun tarjoajalle voida asettaa yleistä velvoitetta valvoa siirtämiään ja tallentamia tietoja eikä yleistä velvoitetta pyrkiä aktiivisesti saamaan selville laitonta toimintaa osoittavia tosiasioita tai olosuhteita. Lain 4 luvussa on säännöksiä välittäjänä toimivien palveluntarjoajien vastuuvapaudesta. Lain 19 §:ssä säädetään palvelun tarjoajan velvollisuudesta ryhtyä toimiin tuomioistuimen tai muun toimivaltaisen viranomaisen määräyksen tai päätöksen toteuttamiseksi. Kysymys on direktiivin 12 artiklan 3 kohdasta, jonka mukaan tuo artikla ei vaikuta tuomioistuimen tai hallintoviranomaisen mahdollisuuteen vaatia jäsenvaltioiden oikeusjärjestelmien mukaisesti palvelun tarjoajaa lopettamaan tai estämään väärinkäytökset. Sanottua lainsäädännöstä koskevan hallituksen esityksen (HE 194/2001 vp.) mukaan säännöksessä tarkoitettuna palvelun tarjoajalle toimintavelvollisuuden aiheuttavana tuomioistuimen määräyksinä voivat tulla kysymykseen muun muassa tekijänoikeusdirektiivin 8 artiklan 3 kohdan mukaiset oikeudenhaltijan hakemat kiellot tai määräykset, jotka kohdistuvat välittäjänä toimiviin palvelun tarjoajiin.

Euroopan unionin tuomioistuimen vakiintuneen ratkaisukäytännön mukaan kansallisella tuomioistuimella on velvollisuus tulkita kansallista lainsäädäntöä mahdollisimman pitkälle direktiivin sanamuodon ja tarkoituksen mukaisesti. Euroopan unionin tuomioistuimella on toimivalta antaa kansallista lainkäyttäjää sitovia, auktoritatiivisia ratkaisuja direktiivin tulkinnasta. Sen sijaan toisten jäsenvaltioiden tuomioistuinten ratkaisulla tällaista vaikutusta ei ole.

Edelleen Suomessa lailla 16/1995 voimaan saatetun Maailman kaupparjestön perustamissopimuksen liitteenä 1 C olevan sopimuksen teollis- ja tekijänoikeuksien kauppaan liittyvistä näkökohdista (niin sanottu TRIPS-sopimus) 50 artiklan 1 kohdassa jäsenvaltiolle on asetettu velvollisuus varmistaa, että oikeudenhaltijoilla on käytettävissään nopeat ja tehokkaat turvaamistoimenpiteet, joilla estetään tekijänoikeuden

loukkaaminen. Sopimuksen 7 artiklan mukaan teollis- ja tekijänoikeuksien suojelussa tulee ottaa myös huomioon oikeuksien ja velvollisuuksien tasapaino.

Arviointi

Asiassa on ensinnä kysymys siitä täyttyykö edellytys tekijänoikeutta loukkaavan aineiston saattamisesta yleisön saataville ja sen jälkeen pääosin kysymys on siitä, onko keskeytysmääräyksen antamista pidettävä eri tahojen oikeuksien kannalta kohtuuttomana.

Kun arvioidaan tekijänoikeuslain kysymyksessä olevassa säännöksessä tarkoitettua kohtuuttomuutta kysymys on ei niinkään itse pyynnön kuin pyynnössä määrättäväksi vaaditun toimenpiteen oikeasuhteisuudesta, jota arvioidaan säännöksessä tarkoitettulla intressiharkinnalla. Oikeasuhtaisuuden näkökulmasta säännöstä koskevissa lain esitöissä on korostettu säännösten kannalta merkityksellisten perusoikeuksien ottamista huomioon. Tekijänoikeus on varallisuus oikeus, joka nauttii perustuslain 15 §:ssä turvattua omaisuuden suojaa. Perustuslain 12 §:n 1 momentissa turvattuun sananvapauteen puolestaan sisältyy oikeus ilmaista, julkistaa vastaanottaa tietoja, mielipiteitä ja muita viestejä kenenkään ennakolta estämättä. Valtiosääntöoikeudellisesta oikeasuhtaisuusvaatimuksesta johtuu, ettei keskeytysmääräyksellä saa puuttua aineiston saattamiseen yleisön saataviin enempää kuin on tekijänoikeuden suojaamisen kannalta välttämätöntä. Kohtuullisuusarvioinnin yhteydessä tulee kiinnittää huomiota myös kantajan vaatimuksena tueksi esittämien perusteiden asianmukaisuuteen.

Tekijänoikeuden loukkaaminen

The Pirate Bay on BitTorrent -tekniikkaa hyödyntävä tiedostojenjakopalvelu. Sen ylläpitäjiä on tuomittu Ruotsin kuningaskunnan tuomioistuimessa avunannosta tekijänoikeusrikokseen. Svean hovioikeuden tuomion 26.11.2010 Mål nr B 4041-09 perusteluissa todetaan muun ohessa, että palvelua käytetään lähes yksinomaan tekijänoikeudella suojatun musiikin, elokuvien, pelien ynnä muun jakamiseen ja että huolimatta palvelussa laillisesti jaossa olevista tiedostoista ilman oikeudenhaltijoiden lupaa jaossa olevien tiedostojen jakaminen on The Pirate Bay -palvelun käyttäjien pääasiallinen tarkoitus.

Tuomiosta huolimatta palvelu jatkaa toimintaa. Sivustojen kävijämääriä mittaavan www.alexia.comin mukaa The Pirate Bay oli 24.5.2011 Suomen 27. suosituin sivusto. Oikeudenhaltijoiden ajalta 10.5.-13.5.2011 keräämä näyttö viittaa siihen, että Suomessa suuri osa palvelun käyttäjistä on Elisa Oyj:n asiakkaita. Hakemuksen liitteiden 4 A ja 4 B sekä 12 on tehtävä se johtopäätös, että hakijoiden tekijänoikeuslain 2 §:ssä suojattuja musiikkiteoksia on merkittävässä määrässä saatettu Elisa Oyj:n asiakkaiden saataviin ilman musiikkiteosten tekijöiden suostumusta. Edellä olevan perusteella on myös arvioitavissa, että ilman hakemuksessa vaaditun toimenpiteen toteuttamista tekijän oikeuksien toteutuminen vakavasti vaarantuu.

Ylläpitäjät

Asiassa ei ole ilmennyt seikkoja, joiden perusteella olisi pääteltävissä palvelun toiminta-ajatuksen muuttuneen edellä Svean hovioikeuden tuomiossa todetusta. Näin ollen on riittävät perusteet katsoa, ettei pal-

velun käytön estäminen väliaikaisesti heitä kuulematta ole palvelun ylläpitäjien kannalta kohtuutonta.

Palvelun käyttäjät

The Pirate Bay -palvelun käyttö edellyttää käyttäjältään aktiivista toimintaa. Käyttäjät lataavat tiedostoja ja käytetty tekniikka tekee käyttäjästä myös tiedostojen levittäjiä. Näin ollen heidän kannaltaan keskeyttämismääräyksen antamisen ei voida arvioida olevan kohtuutonta ainaakaan, jos heidän Internet-yhteytensä käyttö ei muutoin esty. Käräjäoikeus myös toteaa, että Elisa Oyj:n ja sen asiakkaiden sopimusehdoissa on myös varauduttu lain määräyksiä loukkaavan aineiston poistamiseen tai mahdollisuuteen estää pääsy viranomaisten ilmoittamille internet -sivuille.

Eston teknisestä toteuttamisesta

Osapuolten käsitykset välittäjänä toimivan palvelun tarjoajan mahdollisuuksista teknisin keinoin estää hakijoina olevien oikeudenhaltijoiden tekijänoikeutta loukkaavaksi väitetyn aineiston saattaminen yleisön saataville eroavat toisistaan.

Asiassa on viitattu erilaisina teknisinä keinoina estää pääsy kysymyksessä oleville sivustoille muun muassa liikennöinnin estäminen IP-osoitteeseen, DNS -suodatus, erilaiset URL estot ja erilaiset Packet Inspection teknologioiden sovellukset (SPI, DPI) sekä edellä mainittujen erilaiset yhdistelmät. Keinot eroavat toisistaan muun muassa tehokkuutensa ja tarkkuutensa suhteen. Keinot eroavat toisistaan myös kustannustensa suhteen ja sen suhteen suhteen, miten nopeasti ne ovat toteutettavissa. Näihin seikkoihin vaikuttavat olennaisesti myös se, millaiset järjestelmät palvelun tarjoajalla on entuudestaan käytössään ja millaista kehitystyötä eston käyttöönotto aiheuttaa. Edelleen on selvää, että jokainen käytettävissä oleva tekninen keino on sinänsä käyttäjien tai ylläpitäjien kierrettävissä enemmän tai vähemmän helposti.

Asiassa esitetyn perusteella on pidettävä varsin todennäköisenä, että ei ole olemassa teknisesti toteutettavissa olevaa keinoa, jolla täydellinen esto olisi saavutettavissa, saati niin, että se koskisi vain hakijana olevien oikeudenhaltijoiden teoksia. Pääsyn estymistä kysymyksessä olevalla sivustolla olevaan muiden kuin hakijana olevien tekijänoikeudenhaltijoiden aineistoon tai muuhun sivustolla olevaan aineistoon ei voida pitää niin merkittävänä seikkana, että sitä olisi pidettävä esteenä keskeyttämismääräyksen antamiselle, kun sivuston ilmeinen päätarkoitus on edellä todetuin tavoin aineiston oikeudeton jakaminen.

Vaikka jokainen käytettävissä oleva estotoimi on mitä ilmeisimmin mahdollista kiertää, voidaan sen arvioida vaativan ainakin jossain määrin aikaa, vaivaa, taitoa ja aiheuttavan kustannuksiakin. Esitetty selvitys viittaa myös siihen, että ainakin joissakin tilanteissa seurauksena on myös palvelun laadun heikentyminen. Missä määrin nämä seikat sitten ovat todellisuudessa merkitseviä, ei ole asiassa lopullisesti arvioitavissa. Asiassa esitetyn selvityksen mukaan erään annetun keskeyttämismääräyksen jälkeen sivuston käyttö oli myös todellisuudessa vähentynyt. Käräjäoikeus päätyy arvioissaan siihen, ettei mitään esitettyä keinoa voida lähtökohtaisesti pitää vaikutukseltaan niin tehottomana, että sitä olisi pidettävä esteenä keskeyttämismääräykselle.

Välittäjänä toimivan palvelun tarjoajan asema

Tekijänoikeuslain 60 c §:ää koskevassa lakivaliokunnan mietinnössä todetaan, että pykälässä ei yksilöitäisi sitä teknistä tapaa, jolla keskeyttämismääräys olisi pantava toimeen, vaan se jäisi kyseisen operaattorin harkintaan. Taustalla lienee ajatus siitä, että välittäjänä toimiva palvelun tarjoaja voisi toimia kustannustehokkaasti omista lähtökohdistaan käsin. Yleisluontoinen määräys näyttäisi kuitenkin asettavan palvelun tarjoajan varsin vaikeaan asemaan, kun tarkastellaan todellisuudessa käytävänä olevia erilaisia teknisiä keinoja ja mahdollisuutta niiden avulla saavuttaa asetettu tavoite. Tilanteessa, jossa täydellistä estoa ei käytännössä ole saavutettavissa, yleisluontoisen keskeyttämismääräyksen ongelmaksi muodostuu jo se, miten voitaisiin ylipäätään arvioida, milloin keskeyttämismääräyksen mukaisesti on toimittu. Tästä syystä on aiheetta pyrkiä keinoiltaan yksilöityyn määräykseen.

Estokeinoja arvioitaessa tulee kiinnittää huomiota siihen, mitä vaikutuksia erilaisilla teknisillä ratkaisuvaihtoehdoilla on.

Asiassa esitettyssä aineistossa on yleisluontoisesti käsitelty muun muassa eri teknisten vaihtoehtojen toteuttamisnopeutta, aiheutuvia kustannuksia, tehokkuutta ja eston kiertämisen vaikeutta sekä erinäisiä muita vaikutuksia. Vaikka esitetyn aineiston perusteella yksiselitteisen tarkkoja johtopäätöksiä sanotuista seikoista ei ole tehtävissä, ei ole uskottavaa, että kysymyksessä olevat keinot eivät sinänsä olisi Elisa Oyj:nkin toteutettavissa. Näistä lähtökohdista arvioiden kärjäoikeus on päätynyt päätöslauselmasta ilmeneviin toimenpiteisiin. Ei ole uskottavaa, että päätöslauselmassa mainitut toimenpiteet aiheuttaisivat sellaisia kustannuksia tai että niillä muutoinkaan olisi sellaisia vaikutuksia, että niiden toteuttamista voitaisiin pitää Elisa Oyj:n kannalta kohtuuttomana, tai että niistä aiheutuisi muillekaan tahoille haittaa, jota olisi pidettävä esteenä keskeyttämismääräykselle.

Oikeudenkäyntikulut

Asiassa, jossa sovinto ei ole sallittu asianosaiset vastaavat itse oikeudenkäyntikuluisaan, jollei ole erityistä syytä velvoittaa asianosaista korvaamaan osaksi tai kokonaan vastapuolensa oikeudenkäyntikuluja. Elisa Oyj on hakemusta vastustaessaan esittänyt varteenotettavia seikkoja ja selvitystä. Kärjäoikeus katsoo, ettei asiassa ole aiheutta poiketa pääsäännön mukaisesta oikeudenkäyntikuluvastuusta.

Muutoksenhausta

Oikeudenkäymiskaaren 25 luvun 1 §:n 2 momentin mukaan kärjäoikeuden tuomioon ja lopulliseen päätökseen sekä samassa yhteydessä tehtyyn muuhun ratkaisuun saa hakea muutosta valittamalla, jollei muutoksenhakua ole erikseen kielletty. Saman pykälän 3 momentin mukaan kärjäoikeuden oikeudenkäynnin aikana tekemään ratkaisuun saa hakea muutosta valittamalla vain, jos se on nimenomaan sallittu.

Oikeus hakea muutosta on yksi oikeudenmukaisen oikeudenkäynnin takeista, ja sitä turvataan muun muassa perustuslain 21 §:n säännöksellä.

Nyt kysymyksessä oleva keskeyttämismääräys on väliaikainen ja tuomiois-

tuimen on sitten, kun väitettyä loukkaajaa on kuultu, viipymättä päätettävä, onko keskeyttämismääräys pidettävä voimassa vai peruutetaanko se. Sen vuoksi kysymyksessä oleva päätös ei tässä suhteessa ole luonteeltaan lopullinen. Toisaalta kysymyksessä oleva turvaamistoimi annetaan vasta sen jälkeen asiaan osallista Elisa Oyj:tä on kuultu. Näin ollen tilanne ei ole rinnastettavissa esimerkiksi oikeudenkäymiskaaren 7 luvussa säädettyyn vastapuolta kuulematta annettavaan väliaikaiseen turvaamistoimipäätökseen. Lakivaliokunta (LaVM 6/2006 vp) on katsonut, ettei väliaikaista keskeyttämismääräystä tule peruuttaa yksinomaan sillä perusteella, ettei väitettyä loukkaajaa tavoiteta. Väliaikainen keskeyttämismääräys näyttäisi siten voivan käytännössä hakijasta ja asiaan osallisesta riippumattomista syistä jäädä eräissä tilanteissa voimaan jopa pysyvästi.

Edellä olevan perusteella oikeudenmukaisen oikeudenkäynnin turvaaminen puoltaa tulkintaa, että kysymyksessä olevan päätöksen on katsottava olevan kysymyksessä olevien asianosaisten välisessä suhteessa oikeudenkäymiskaaren 25 luvun 1 §:n 2 momentissa tarkoitettu ratkaisu, johon saa hakea muutosta valittamalla.

Päätöslauselma

Käräjäoikeus määrää väliaikaisesti Elisa Oyj:n 100.000 euron sakon uhalla keskeyttämään tekijänoikeutta loukkaavan liitteessä 1 yksilöidyn aineiston saattamisen yleisön saataviin siten, että pääsyn estämiseksi The Pirate Bay -palveluun Elisa Oyj:n on poistettava The Pirate Bayn käyttämät domain -nimet nimipalvelimeltaan sekä estettävä liikenne palvelun käyttämiin IP-numeroihin.

Vaatimukset enemmälti hylätään.

Tämä väliaikaisena annettu keskeyttämismääräys tulee voimaan, kun hakijat ovat asettaneet ulosottokaaren 8 luvun 2 §:ssä tarkoitettun hakijavakuuden asianomaiselle ulosottomiehelle.

Käräjäoikeus antaa viran puolesta tiedon tästä päätöksestä asiaan osalliselle Elisa Oyj:lle ja varaa vastaajille tilaisuuden tulla kuulluksi asiassa ennen lopullisen keskeyttämismääräyksen antamista tässä asiassa.

Hakijoiden tulee viimeistään perjantaina 18.11.2011 panna tämä väliaikaisesta aineiston saataviin saattamisen keskeyttämistä koskeva määräys täytäntöön ja viimeistään perjantaina 25.11.2011 toimittaa käräjäoikeudelle selvitys väliaikaisen aineiston yleisölle saataviin saattamisen keskeyttämistä koskevan määräyksen täytäntöön panemisesta.

Hakijat voivat pyytää edellä asetettujen määräaikojen pidennystä tai uutta määräaikaa. Pyyntö määräajan pidentämisestä tai uuden määräajan asettamisesta tulee toimittaa edellä mainittujen määräaikojen kuullaessa.

Tämä väliaikaista aineiston saataviin saattamisen keskeyttämistä koskeva määräys on voimassa toistaiseksi, kunnes asiassa toisin määrätään.

Tämä määräys raukeaa, elleivät hakijat pane vireille tekijänoikeuslain

60 b §:ssä säädettyä kannetta kuukauden kuluessa tämän määräyksen antamisesta.

Lainkohdat

Tekijänoikeuslaki 60 c §
Ulosottokaari 8 luku 2 §
Oikeudenkäymiskaari 7 luku 7 §

Teollis- ja tekijänoikeuksien noudattamisen varmistamisesta annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2004/48EY, 9 artikla

Muutoksenhaku

Tähän päätökseen saa hakea muutosta valittamalla Helsingin hovioikeuteen oikeudenkäymiskaaren 25 luvussa säädetyllä tavalla tai korkeimpaan oikeuteen oikeudenkäymiskaaren 30a luvussa säädetyin mukaisesti. Tyytymättömyys ratkaisuun on ilmoitettava kärjäoikeudelle tai sen kansliaan viimeistään seitsemäntenä päivänä ratkaisun julistamis- tai antamispäivästä.

Tyytymättömyyden ilmoitus

Elisa Oyj on määräajassa ilmoittanut tyytymättömyyttä koko päätökseen.

Valituksen määräpäivä 25.11.2011.
Vastavalituksen määräpäivä 9.12.2011.

Valitusosoitus liitteenä.

Kärjäjätuomari


Juha Saarevirta

	A	B	C	D
1	Äänite (torrent-tiedosto)	Oikeudenhaltija	Koko	Linkki
2	Kanye West - My Beautiful Dark Twisted Fantasy	UNI	166421430	http://thepiratebay.org/torrent/5975093/Kanye_West-My_Beautiful_Dark_Twisted_Fantasy_(Explicit)_320kpbs
3	Black Eyed Peas-The Beginning (Deluxe Edition)-2010-DOH	UNI	89846889	http://thepiratebay.org/torrent/5972708/Black_Eyed_Peas_-_The_Beginning_(Deluxe_Edition)_2010-DOH
4	The_Script-Science_And_Faith-2010-CaHeSo	Sony	53781457	http://thepiratebay.org/torrent/5822811/The_Script-Science_And_Faith-2010-CaHeSo
5	Wiz_Khalifa-Rolling_Papers-(RapGodFathers.info)	WARNER MUSIC	85839957	http://thepiratebay.org/torrent/6260755/Wiz_Khalifa_-_Rolling_Papers
6	Jessie J - Who You Are (Deluxe Edition)	UNI	151835848	http://thepiratebay.org/torrent/6209983/Jessie_J_-_Who_You_Are_2011_Album_(Deluxe_Edition)
7	Eminem-Recovery-(Retail)-2010-[NoFS]	UNI	185797303	http://thepiratebay.org/torrent/5614343/Eminem-Recovery-(Retail)-2010-[NoFS]
8	Rihanna - LOUD (2011 With 5 Bonus Tracks)	UNI	146516478	http://thepiratebay.org/torrent/6127182/Rihanna_-_LOUD_(2011_With_5_Bonus_Tracks)
9	David_Guetta-The_Best_Of_2010	EMI	138168762	http://thepiratebay.org/torrent/5625136/David_Guetta_-_The_Best_Of_2010
10	Ke\$ha (Kesh\$a) - Animal (Deluxe Edition.2010)'859	Sony	180125228	http://thepiratebay.org/torrent/5259593/Ke_ha_(Kesh\$a)_-_Animal_Deluxe_Edition_(2010)_'859
11	Bruno Mars-Doo Wops And Hoologans-2010-H3X	WARNER MUSIC	49267735	http://thepiratebay.org/torrent/5857438/Bruno_Mars-Doo_Wops_And_Hoologans-2010-H3X
12	Take That - Progress	UNI	113370312	http://thepiratebay.org/torrent/5958337/Take_That_-_Progress_(2010)____320kbs
13	Kid.Cudi-Man.on.The.Moon.II-The.Legend.of.Mr.Rager-(Retail)-2010-[NoFS]	UNI	150508670	http://thepiratebay.org/torrent/5923946/Kid.Cudi-Man.on.The.Moon.II-The.Legend.of.Mr.Rager-(Retail)-2010
14	Lady Antebellum - Need You Now (Retail.2010)	EMI	66069984	http://thepiratebay.org/torrent/5304269/Lady_Antebellum_-_Need_You_Now_(Retail.2010)_'859
15	Step Up 3D - The Soundtrack (2010)	WARNER MUSIC	214065717	http://thepiratebay.org/torrent/5689447/Step_Up_3D_-_The_Soundtrack_(2010)
16	Lady GaGa - The Fame Monster 2CDRip 2009 [Cov+2CD][Bubanee]	UNI	182457665	http://thepiratebay.org/torrent/5212783/Lady_GaGa_-_The_Fame_Monster_2CDRip_2009_[Cov_2CD][Bubanee]
17	Lil.Wayne-Rebirth-Retail.Deluxe.Edition)-2010-[NoFS]	UNI	153319481	http://thepiratebay.org/torrent/5225058/Lil.Wayne-Rebirth-Retail.Deluxe.Edition)-2010-[NoFS]
18	Lupe Fiasco - Lasers (Deluxe iTunesRip 2011[MUN])	WARNER MUSIC	114505945	http://thepiratebay.org/torrent/6216862/Lupe_Fiasco_-_Lasers_(Deluxe)_iTunesRip_2011[MUN]
19	Lil.Wayne-Im.Not.A.Human.Being.EP-(Retail)-2010-[NoFS]	UNI	124871908	http://thepiratebay.org/torrent/5854559/Lil.Wayne-Im.Not.A.Human.Being.EP-(Retail)-2010-[NoFS]
20	Maroon_5_Hands_All_Over_(Deluxe_Edition)-2010-DOH	UNI	90052813	http://thepiratebay.org/torrent/5822797/Maroon_5_Hands_All_Over_(Deluxe_Edition)-2010-DOH
21	Florence_And_The_Machine-Between_Two_Lungs-2CD-2010-CaHeSo	UNI	141712669	http://thepiratebay.org/torrent/5965139/Florence_And_The_Machine-Between_Two_Lungs-2CD-2010-CaHeSo
22	James Blake-James Blake-2011-ECH0ES	UNI	91797074	http://thepiratebay.org/torrent/6058727/James_Blake_-_James_Blake_(2011)_320_kbps
23	The Rolling Stones - Greatest Hits [3 Disc Box Set] (2008) Mp3 320 vtwim88cube	UNI	594665154	http://thepiratebay.org/torrent/5966581/The_Rolling_Stones_-_Greatest_Hits_(2008)_320_vtwim88cube
24	Justin_Bieber-My_Worlds_-_The_Collection-2CD-2010-FRAY	UNI	173564738	http://thepiratebay.org/torrent/5975815/Justin_Bieber-My_Worlds_-_The_Collection-2CD-2010-FRAY
25	Wiz.Khalifa-Deal.Or.No.Deal-(Retail)-2009-[NoFS]	WARNER MUSIC	130812208	http://thepiratebay.org/torrent/5206816/Wiz.Khalifa-Deal.Or.No.Deal-(Retail)-2009-[NoFS]
26	Cee Lo Green - The Lady Killer (Deluxe) -2010-[SW]	WARNER MUSIC	123094686	http://thepiratebay.org/torrent/5932319/Cee_Lo_Green_-_The_Lady_Killer_(Deluxe)_-2010-[SW]
27	Taylor Swift - Fearless.Platinum Edition (2009.JB59)	UNI	226023659	http://thepiratebay.org/torrent/5143379/Taylor_Swift_-_Fearless.Platinum_Edition_Bonus_(2009.JB59)
28	Nicki Minaj - Pink Friday (Deluxe Edition) 2011	UNI	124936434	http://thepiratebay.org/torrent/6134022/Nicki_Minaj_-_Pink_Friday_(Deluxe_Edition)_2011
29	Ellie Goulding - Bright Lights (2010)	UNI	149850715	http://thepiratebay.org/torrent/5996348/Ellie_Goulding_-_Bright_Lights_(2010)____320kpbs
30	Foo Fighters 2011 Wasting Light 320 Kbps	Sony	123762777	http://thepiratebay.org/torrent/6297391/Foo_Fighters_2011_Wasting_Light_320_Kbps
31	Britney Spears - Femme Fatale (mp3-320-2011)	UNI	109871883	http://thepiratebay.org/torrent/6236248/Britney_Spears_-_Femme_Fatale_(mp3-320-2011)[trfkad]
32	Pink - Greatest Hits So Far (2010) - Pop (www.torrentzdos.com)	Sony	116839324	http://thepiratebay.org/torrent/5949986/Pink_-_Greatest_Hits_So_Far_(2010)_-_Pop
33	Avril Lavigne - Goodbye Lullaby (Deluxe) CDrip 2011 [MUN]	UNI	161313249	http://thepiratebay.org/torrent/6211668/Avril_Lavigne_-_Goodbye_Lullaby_(Deluxe)_CDrip_2011_[MUN]
34	The Beatles [2009] Greatest Hits CD Rip [Remastered][Bubanee]	EMI	176435300	http://thepiratebay.org/torrent/5079924/The_Beatles_-_Greatest_Hits_(Remastered_2009_MP3)[Bubanee]
35	[P2P]-Duffy-Endlessly-(2010)	UNI	56795151	http://thepiratebay.org/torrent/5983808/Duffy_-_Endlessly_(2010)_[album]
36	Eminem Discography	UNI	1221965789	http://thepiratebay.org/torrent/5678035/Eminem_Discography
37	Taylor.Swift.-.Speak.Now.(Deluxe.Edition).2CD.2010-DOH	UNI	150809077	http://thepiratebay.org/torrent/5904190/Taylor.Swift.-.Speak.Now.(Deluxe.Edition).2CD.2010-DOH
38	Rise Against - Endgame (2011)	UNI	110705519	http://thepiratebay.org/torrent/6228754/Rise_Against_-_Endgame_(2011-320kpbs-mp3)_[JonnyBeans]
39	Kesha - Cannibal (2010) (www.RNBxBeatz.com)	Sony	78334249	http://thepiratebay.org/torrent/5964420/Kesha_-_Cannibal_(Album)_2010)_320kpbs
40	MICHAEL JACKSON GREATEST HITS	Sony	216808943	http://thepiratebay.org/torrent/5245112/MICHAEL_JACKSON_GREATEST_HITS_[R.L.P.][Bubanee]
41	Jenni Vartiainen - Ihmisten Edessä	WARNER MUSIC	58265484	http://torrents.thepiratebay.org/4130911/Jenni_Vartiainen_-_Ihmisten_edessa____[2007].4130911.TPB.torrent
42	Hevisaurus - Hirmulisokojen Yö (2010)	SONY	73592631	http://torrents.thepiratebay.org/5924432/Hevisaurus_-_Hirmulisokojen_Y____[2010].5924432.TPB.torrent
43	Suvi Teräsniska - Rakkautta päällellemme sataa(Platina painos)	WARNER MUSIC	100684773	http://torrents.thepiratebay.org/6275820/Suvi_Ter____sniska_-_Rakkautta_p____llellemme_sataa[Platina_painos].6275820.TPB.torrent
44	Chisu - Vapaa ja Yksin [2009]	WARNER MUSIC	53288727	http://torrents.thepiratebay.org/5128074/Chisu_-_Vapaa_ja_Yksin_[2009].5128074.TPB.torrent
45	Anna_Puu-Sahara-Fi-2010-WAGNER	SONY	42615347	http://torrents.thepiratebay.org/5661095/Anna_Puu-Sahara-Fi-2010-WAGNER.5661095.TPB.torrent
46	Vesa-Matti Loiri - Skarabee	WARNER MUSIC	78202851	http://torrents.thepiratebay.org/5921824/Vesa-Matti_Loiri_-_Skarabee.5921824.TPB.torrent
47	Hevisaurus -2009- Jurahevin Kuninkaat	SONY	99380094	http://torrents.thepiratebay.org/5197243/Hevisaurus_-_Jurahevin_Kuninkaat_(2009)_mp3_320).5197243.TPB.torrent
48	HIM-Screamworks_Love_In_Theory_And_Practice-Deluxe Edition	WARNER MUSIC	107950801	http://torrents.thepiratebay.org/5345895/HIM_-_Screamworks_Love_In_Theory_And_Practice_-DELUXE_-_(2010).5345895.TPB.torrent
49	Marja Tyrmä - Tortturalii	WARNER MUSIC	41280291	http://torrents.thepiratebay.org/5639295/Marja_Tyrmä_-_Tortturalii.5639295.TPB.torrent
50	Various Artists - NRJ Hits 14 (2010) - Top 40 [www.torrentzdos.com]	S + U + W + E	170450282	http://torrents.thepiratebay.org/5869188/VA_-_Nrj_Hits_14_(2010)_-_Top_40_5869188.TPB.torrent
51	Irina - Yhdessä hyvää ja kymmenen kaunista 2002-2010 (2CD+DVD) (2010)	EMI	803172228	http://torrents.thepiratebay.org/5867668/Irina_-_Yhdessa_n_hyv____ja_kymmenen_kaunista_2002-2010_(2CD_DV.5867668.TPB.torrent
52	Smurffit - Vol.15,16,17,18	EMI	349539239	http://torrents.thepiratebay.org/6049649/Smurffit_-_Vol.15_16_17_18.6049649.TPB.torrent
53	Anna Abreu - Rush	SONY	85310451	http://torrents.thepiratebay.org/6284132/Anna_Abreu_-_Rush_2011_[love_Rult].6284132.TPB.torrent
54	Sunrise Avenue - Out Of Style	UNIVERSAL	79941329	http://torrents.thepiratebay.org/6265662/Sunrise_Avenue_-_Out_Of_Style.6265662.TPB.torrent
55	2011 - Michael Monroe - Sensory Overdrive	UNIVERSAL	80408153	http://torrents.thepiratebay.org/6276406/Michael_Monroe_-_Sensory_Overdrive_(2011)_mp3_320).6276406.TPB.torrent
56	Kotiteollisuus-Kotiteollisuus 2011	UNIVERSAL	147346916	http://torrents.thepiratebay.org/6221665/kotiteollisuus-kotiteollisuus_2011.6221665.TPB.torrent
57	Children Of Bodom - Relentless Reckless Forever	UNIVERSAL	89113065	http://torrents.thepiratebay.org/6228021/Children_Of_Bodom_-_Relentless_Reckless_Forever_(2011_(HQ).6228021.TPB.torrent
58	Neljänsuora - Valtava Maailma	WARNER MUSIC	67619421	http://torrents.thepiratebay.org/6275830/Nel_jansuora_-_Valtava_Maailma.6275830.TPB.torrent
59	Vesa-Matti Loiri - 4+20 mp3	WARNER MUSIC	56932224	http://torrents.thepiratebay.org/5573260/Vesa-Matti_Loiri_4_20_1971.5573260.TPB.torrent
60	Apocalyptica 7th Symphony (Deluxe Version) (2010)-DUBBY	SONY	60083153	http://torrents.thepiratebay.org/5787061/Apocalyptica-7th_Symphony-(Deluxe_Version)-2010-DUBBY.5787061.TPB.torrent
61	Reckless Love - Reckless Love	UNI	54753069	http://torrents.thepiratebay.org/5720870/Reckless_Love.5720870.TPB.torrent
62	Hassisen Kone - Jurot Nuorisojulkikset	EMI	960056004	http://torrents.thepiratebay.org/6056176/Hassisen_kone_-_Jurot_nuorisojulkikset_Suomimusiikkia_Finnish_m.6056176.TPB.torrent
63	Herra Ylppö & Ihmiset - Pojat ei Tanssi	SONY	108837888	http://torrents.thepiratebay.org/5410164/Herra_Ylpp____ihmiset_-_Pojat_ei_Tanssi.5410164.TPB.torrent
64	Negative - Neon (2010)	WARNER MUSIC	125454677	http://torrents.thepiratebay.org/5634111/Negative_-_Neon_(2010)_mp3_VBR).5634111.TPB.torrent
65	Stalingrad Cowgirls - Kiss Your Heart Goodbye	WARNER MUSIC	74909432	http://torrents.thepiratebay.org/5598459/Stalingrad_Cowgirls_-_Kiss_Your_Heart_Goodbye_(2010).5598459.TPB.torrent

	A	B	C	D
66	Anna Eriksson-Garden Of Love-2010	WARNER MUSIC	58471374	http://torrents.thepiratebay.org/5832439/Anna_Eriksson-Garden_Of_Love-2010.5832439.TPB.torrent
67	Anna Abreu - Just a Pretty Face?	SONY	105770072	http://torrents.thepiratebay.org/5145453/Anna_Abreu_-_Just_a_Pretty_Face.5145453.TPB.torrent
68	Lauri Tähkä & Elonkerjuu - Tänään ei huomista murehdita	UNIVERSAL	58950344	http://torrents.thepiratebay.org/5093158/Lauri_Tahka_Elonkerjuu_-_Tanään_ei_huomista_murehdita.5093158.TPB.torrent
69	Kolmas Nainen - Sydänäänä [2009]	UNIVERSAL	71494862	http://torrents.thepiratebay.org/5127419/Kolmas_Nainen_-_Sydänäänä_[2009].5127419.TPB.torrent
70	Kotiteollisuus-Murheen Mailla	UNIVERSAL	271381866	http://torrents.thepiratebay.org/4050470/Kotiteollisuus_-_Murheen_Mailla.4050470.TPB.torrent
71	Antti Tuisku - Hengitän	WARNER MUSIC	76640510	http://torrents.thepiratebay.org/5104988/Antti_Tuisku_-_Hengitän_[2009]_[VBR].5104988.TPB.torrent
72	Husky Rescue - Ship of light [Dodecahedron]	SONY	103377061	http://torrents.thepiratebay.org/5460311/Husky_Rescue_-_Ship_of_Light_[2010]_[320_Kbps]_[Dodecahedron].5460311.TPB.torrent
73	Apocalyptica - AMPLIFIED - A Decade of Reinventing the Cello	UNIVERSAL	162573829	http://torrents.thepiratebay.org/4228888/Apocalyptica_-_AMPLIFIED_-_A_Decade_of_Reinventing_the_Cello.4228888.TPB.torrent
74	Irina - Miten valmiksi tullaan - 2009	EMI	109908624	http://torrents.thepiratebay.org/5148613/Irina_-_Miten_valmiksi_tullaan_-_2009.5148613.TPB.torrent
75	PMMP - Veden Varaan	SONY	70935210	http://torrents.thepiratebay.org/4809905/PMMP_-_Veden_Varaan.4809905.TPB.torrent
76	Vesterinen Yhtyeinen - Jönköping [2009]	UNIVERSAL	125547888	http://torrents.thepiratebay.org/5142534/Vesterinen_Yhtyeinen_-_Jönköping_[2009]_[320Kbps].5142534.TPB.torrent
77	Peer Günt - Buck the Odds [2009]	EMI (Sound of Finland)	98255509	http://torrents.thepiratebay.org/5156054/Peer_Gunt_-_Buck_the_Odds_[2009].5156054.TPB.torrent
78	Children Of Bodom - (2009) Skeletons In The Closet	UNIVERSAL	116707050	http://torrents.thepiratebay.org/5064819/Children_Of_Bodom_-_Skeletons_In_The_Closet_(2009)_[mp3_235].5064819.TPB.torrent
79	Scandinavian Music Group - Palatkaa Pariisiin!	SONY	40927232	http://torrents.thepiratebay.org/4828263/Scandinavian_Music_Group_-_Palatkaa_Pariisiin_[2009].4828263.TPB.torrent
80	Kristiina Brask - Kuivilla susta	WARNER MUSIC	87333538	http://torrents.thepiratebay.org/5668923/Kristiina_Brask_-_Kuivilla_susta.5668923.TPB.torrent
81	The 69 Eyes - Back In Blood (2009) [VIPER666]	EMI	114934412	http://torrents.thepiratebay.org/5083107/The_69_Eyes_-_Back_In_Blood_(2009)_[VIPER666].5083107.TPB.torrent
82	Katri Ylander - Valvojat [2009]	SONY	58413265	http://torrents.thepiratebay.org/5163565/Katri_Ylander_-_Valvojat_[2009].5163565.TPB.torrent
83	Amorphis-Skyforger-2009	WARNER MUSIC	127704730	http://torrents.thepiratebay.org/4912040/Amorphis-Skyforger-2009.4912040.TPB.torrent
84	Chisu - Alkovi [2008]	WARNER MUSIC	77362001	http://torrents.thepiratebay.org/4103537/Chisu_-_Alkovi_(2008).4103537.TPB.torrent
85	Juha Tapio - Suurenmoinen Elämä [2008]	WARNER MUSIC	70214545	http://torrents.thepiratebay.org/4515857/Juha_Tapio_-_Suurenmoinen_Elämä_[2008].4515857.TPB.torrent
86	Kotiteollisuus - Ukonhauta [2009]	UNIVERSAL	75460823	http://torrents.thepiratebay.org/4769757/Kotiteollisuus_-_Ukonhauta_[2009].4769757.TPB.torrent
87	Children Of Bodom - Blooddrunk [Special Edition] [2008] - NOON3	UNIVERSAL	176124487	http://torrents.thepiratebay.org/4179488/Children_of_Bodom_-_Blooddrunk_[2008]_[bonus_tracks_and_2_video].4173488.TPB.torrent
88	Eppu Normaali - Repullinen hittejä	EMI	279202300	http://torrents.thepiratebay.org/4370188/Eppu_Normaali_-_Repullinen_hittejä.4370188.TPB.torrent
89	Apocalyptica - Worlds Collide (Special Edition 2007) - Hard Rock .(www.lokotorrens.com)	SONY	89970831	http://torrents.thepiratebay.org/3809367/Apocalyptica_-_Worlds_Collide_(Special_Edition_2007)_-_Hard_Rock.3809367.TPB.torrent
90	Leevi and the Leavings - Keskiviikko - 40_ensimmäistä hittiä_2CD_OGG-VORBIS	UNIVERSAL	222047541	http://torrents.thepiratebay.org/3610776/Leevi_and_the_Leavings_-_Keskiviikko_-_40_ensimmäistä_hittiä_2CD.3610776.TPB.torrent
91	Happoradio - Kaunis Minä [2008]	SONY	51600349	http://torrents.thepiratebay.org/4515855/Happoradio_-_Kaunis_Minä_[2008].4515855.TPB.torrent
92	Hanna Pakarinen - Love In A Million Shades (2009)	SONY	57931383	http://torrents.thepiratebay.org/4676968/Hanna_Pakarinen_-_Love_In_A_Million_Shades_[2009].4676968.TPB.torrent
93	Scandinavian Music Group - Missä olet Laila?	SONY	63344429	http://torrents.thepiratebay.org/4318319/Scandinavian_Music_Group_-_Missä_olet_Laila_[2007].4318319.TPB.torrent
94	CMX - Kaikki hedelmät	EMI	839596431	http://torrents.thepiratebay.org/5312876/CMX_-_Kaikki_hedelmät.5312876.TPB.torrent
95	HIM - [2003] - Love Metal	SONY	76131078	http://torrents.thepiratebay.org/5169903/HIM_-_Love_Metal_(2003).5169903.TPB.torrent
96	Anna Abreu - NOW (2008)	SONY	53954797	http://torrents.thepiratebay.org/6067861/Anna_Abreu_-_NOW_(2008).6067861.TPB.torrent
97	Eppu Normaali - Syvään päähän	EMI	55072949	http://torrents.thepiratebay.org/5076063/Eppu_Normaali_-_Syvään_päähän_(Ogg_Vorbis_160kbps).5076063.TPB.torrent
98	Egotrippi - Maailmanloppua Odotellessa [2008]	SONY	57668309	http://torrents.thepiratebay.org/4515852/Egotrippi_-_Maailmanloppua_Odotellessa_[2008].4515852.TPB.torrent
99	Amorphis - Silent Waters (2007)	WARNER MUSIC	108693611	http://torrents.thepiratebay.org/3828823/Amorphis_-_Silent_Waters_(320_Kbps_VBR_with_bonus_track_3828823).3828823.TPB.torrent
100	Lordi - Babez for Breakfast (2010).www.lokotorrens.com	SONY	110979024	http://torrents.thepiratebay.org/5913999/Lordi_-_Babez_for_Breakfast_(2010).5913999.TPB.torrent
101	Amorphis - Eclipse	WARNER MUSIC	40556148	http://torrents.thepiratebay.org/4225323/Amorphis_-_Eclipse.4225323.TPB.torrent

1. Liite 1, Svean hovioikeuden 26.11.2010 antama tuomio asiassa B 4041-09
2. Liite 2 A ja 2 B, www.alexacom —sivusto 24.5.2011
www.thepiratebay.org
3. Liitteet 3 A-D, kuvaustiedostot The Pirate Bay
4. Liitteet 4 A ja 4 B, luettelo yleisön saatavilla olevista äänitteistä sekä luettelo 1 083 suomalaisesta IP-osoitteesta, joista näitä äänitteitä jaetaan ja joista on tallennettu ns. täysi näyttö 10.5.-13.5.2011
5. Liite 5, näyttöpaketti Suvi Teräsniskan "Rakkaus päällemme sataa"
 - 5 A: torrent-tiedosto: osoittaa äänitteen olevan yleisön saatavilla The Pirate Bay -palvelussa
 - 5 B: tiedostolistaus (FileList)
 - 5 C: torrent-tiedostoa ja koelatausta koskevat tarkemmat tiedot (ContentInfo): osoittaa, että tiedosto "Suvi Teräsniska
 - 5 D: lokitiedot (ActivityLog)
6. Liitteet 6 A-D, näyttöpaketti Michael Monroen "Sensory Overdrive"
7. Liitteet 7 A-D, näyttöpaketti Hevisauruksen "Jurahevin kuninkaat"
8. Liitteet 8 A-D, näyttöpaketti Neljänsuoran "Valtava maailma"
9. Liitteet 9 A-D, näyttöpaketti Children of Bodomin "Relentless Reckless Forever"
10. Liitteet 10 A-D, Helsingin kärjäoikeuden 6.5.2010 tekemä päätös nro 10/16966, 13.10.2010 tekemä päätös nro 40578, 7.4.2011 tekemä päätös nro 12481 ja Etelä-Pohjanmaan kärjäoikeuden 3.5.2011 tekemä päätös nro 3664
11. Liite 11, kuvaruutukaappaus Jenni Vartiaisen "Seili"-levyn leviämisestä The Pirate Bay
12. Liite 12 A ja 12 B, The Pirate Bay
13. Liite 13, comScore-raportti 04/2010-04/2011
osoittaa The Pirate Bay
14. Liite 14, Elisa Oyj:n kaupparekisteriote
15. Liite 15, valtakirjat
16. Ficomin lehdistötiedote 25.11.2010;
17. Kärjäoikeuden ratkaisu 9.5.2011 asiassa H 11/11163;
18. Julkisasiamiehen lausunto 14.4.2011 asiassa Scarlet Extended SA vs. Sabam;
19. Elisan lehdistötiedote 26.5.2011;
20. Case C-275/06, Productores de Musica de Espana (Promusicae) vs. Telefónica de Espana SAU;
21. Helsingin kärjäoikeuden päätös 29.4.2011 asiassa R 11/3075;
22. Perustuslakivaliokunnan lausunto PeVL 15/2006 vp - HE 26/2006 vp
23. Lakivaliokunnan mietintö LaVM 6/2006 vp — HE 26/2006 vp.
24. Ote ulkoasianministeriön julkaisusta; Suomen hallituksen toimet EU-tuomioistuinasioissa ja EU-rikkomusasioissa 1.1.-31.12.2010, 124/2011, kansilehti sekä sivut 1 ja 27
25. Nordic LAN & Wan Communication Oy:n varatoimitusjohtaja Ari Tarvaisen tekninen asiantuntijalausunto
- 26.: Sweet Consulting Services Ltd:n asiantuntijalausunto
27. Englanninkielinen käännös Wienin markkinaoikeuden päätöksestä 22 CG 120/10 f
28. High Court tuomio, Case No:HC10C04385, 28.7.2011
29. Käsittelypöytäkirja asiassa Emi Records ym. vs Eircom Limited, High Court 24 7.2009
28. Englanninkielinen käännös Tanskan korkeimman oikeuden päätöksestä 27.5.2010
29. <http://www.tekniikkatalous.fi/ict/poliisi+sensuroi+pornosuodatuksen+rajoja+koetelleen+sivuston/a59589>
30. Englanninkielinen käännös Bergamon oikeuden päätöksestä 1.8.2008
31. Tutkimusyhtiö Nielsenin selvitys keskeyttämismääräyksen vaikutuksista Italiassa
32. Eircomin kuvaruutuilmoitus The Pirate Bay-keskeyttämismääräyksestä
33. FiComin lausunto 26.4.2006
- 34 Svean hovioikeuden tuomio asioissa Ö 7131-09 ja Ö 8773-09
- 35 RIPE-tietokantakysely sekä tietokannan käyttöehdot: <http://www.ripe.net/data-tools/support/documentation/db-tc>

36. Ofcom: Site Blocking to reduce online copyright infringement 27.5.2011

37. HM Governmen: The Government Response to the Hargreaves Review f Intellectual Property and Growth, 27.5.2011